

ទម្រង់ពាក្យសុំបើកគណនីផ្ទាល់ខ្លួន

Personal Account Opening Application Form

ក្រុមហ៊ុនរបស់យើងមិនទទួលបានអ្នកប្រើប្រាស់ដែលជាអតិថិជនប្រទេសអាមេរិកដើម្បីបើកគណនីនិងទិញលក់ស្តុក
Our company does not accept US taxpayers to open accounts and trade

លេខគណនី:

Account Number: **Written by AEGIES**

កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ:

Application Date: 2024 / /

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន Personal Information

| | | | |
|---|--|--|---|
| ឈ្មោះអតិថិជន (ខ្មែរ) Client's Name (Khmer) | | ឈ្មោះអតិថិជន Client's Name (English) | |
| សញ្ជាតិ Nationality | <input type="checkbox"/> កម្ពុជា Cambodian <input type="checkbox"/> ជនបរទេស Foreigner | អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន ID card/ Passport No. | |
| លេខអត្តសញ្ញាណវិធី Investor ID | | ភេទ Gender | <input type="checkbox"/> ប្រុស Male <input type="checkbox"/> ស្រី Female |
| លេខទូរស័ព្ទ Phone No. | ទូរស័ព្ទដៃ Mobile: ផ្ទះ/កន្លែងការងារ Home/ Work: | | |
| អាសយដ្ឋាន Contact Address | ស្រុក/ក្រុង: District/Town: ខេត្ត/រាជធានី: Province/Capital: ប្រទេស: Country: | | |
| អ៊ីមែល Email | | | |
| ឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្ទៃក្នុងខាងមុខ / លិខិតឆ្លងដែន Identity Document Front Side (Cambodian only) / Passport (Foreigner only) | | ថតរូប Selfie កាន់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬលិខិតឆ្លងដែន (សម្រាប់តែអ្នកដាក់ពាក្យតាមអ៊ីនធឺណិត) Take a selfie holding your ID Card or passport (Online applicants only) | |
| ជាប់នៅទីនេះ: Stick Here កម្ពុជា: អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ Cambodian: National ID Card ជនបរទេស: លិខិតឆ្លងដែន Foreigner: Passport | | | |

សូមយកចិត្តទុកដាក់លើកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ Please attention on expiration date

| | | | |
|--|---|---------------------------|--------------------------------|
| យល់ព្រមដកប្រាក់គណនីធនាគារ (កំណត់ចំពោះគណនីធនាគារដែលបានបើកក្នុងឈ្មោះរបស់អ្នកទទួលផល) | | | |
| Agreed Withdrawal Bank Account (Limited to the bank account opened in the beneficiary's name) | | | |
| ប្រទេស/តំបន់ Country/Region | <input type="checkbox"/> គណនីធនាគារកម្ពុជា Cambodia Bank Account <input type="checkbox"/> គណនីធនាគារអន្តរជាតិ International Bank Account | | |
| ឈ្មោះរបស់ធនាគារ Bank Name | | លេខកូដស្វីប SWIFT Code | For International Bank Account |
| លេខគណនីធនាគារ Bank Account No. | | | |
| ប្រភេទរូបិយប័ណ្ណ Currency Type | <input type="checkbox"/> ដុល្លារ USD <input type="checkbox"/> ប្រាក់រៀល KHR <input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ Others: _____ | | |

ការបើកគណនីមូលនិធិ និងកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម" លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ

"Fund Account Opening and Trading Agreement" Terms and Conditions

- លក្ខខណ្ឌផ្សេងៗនៃ “ការបើកគណនីមូលនិធិនិងកិច្ចព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិការ” នៃអេជី ហ្វាន់ មេនេចម៉ិន ម.ក (“អេជី” ឬ “ក្រុមហ៊ុន”)
 Terms and Conditions of the "Fund Account Opening and Transaction Agreement" of Aegies Fund Management Plc. ("Aegies" or the "Company")
 - នៅក្រោមការចុះហត្ថលេខា, អ្នកទទួលផល (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា “ភាគី ក”) បានអានដោយប្រុងប្រយ័ត្ននិងយល់
 នូវការពន្យល់នៃលក្ខខណ្ឌខាងក្រោមមុនពេលបំពេញ ឬចុះហត្ថលេខាលើ ការបើកគណនីមូលនិធិ និង
 កិច្ចព្រមព្រៀងប្រតិបត្តិការរបស់អេជី (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា “កិច្ចព្រមព្រៀង”) រាល់ព័ត៌មានដែលបាត់
 ឬការខកខានក្នុងការដាក់ស្នើកិច្ចព្រមព្រៀងរួមជាមួយនឹងឯកសារគាំទ្រនឹងនាំឱ្យ អេជី (ហៅកាត់ថា “ភាគីខ”) មិនអាចដំណើរការការព្យួរសុំដូររបស់ភាគី ក បានទេ។ ប្រតិបត្តិការនេះនឹងមានអនុភាព បន្ទាប់ពីព័ត៌មានទាំងអស់ត្រូវបានបំពេញពេញលេញ។
 The undersigned, the beneficiary (hereinafter referred to as "Party A"), has carefully read and understood the following explanations and terms before filling out or signing Aegies' "Fund Account Opening and Transaction Agreement" (hereinafter referred to as the "Agreement"). Any missing information or failure to submit the Agreement together with the required documents will result in Aegies (hereinafter referred to as "Party B") being unable to process Party A's trading application. The transaction will only take effect after all the information is complete.
 - ភាគី ក ត្រូវបើកគណនីមូលនិធិ (ចាប់ពីពេលនេះតទៅហៅថា “គណនី”) និងធ្វើប្រតិបត្តិការទាំងអស់ជាមួយភាគី ខ
 ស្របតាមលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។ ក្នុងករណីមានបញ្ហាណាមួយដែលមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយកិច្ចព្រមព្រៀង
 ឯកសារផ្តល់ព័ត៌មានចុងក្រោយ កិច្ចព្រមព្រៀងបរិច្ចាគបទប្បញ្ញត្តិកិច្ចផ្សេងទៀតរបស់ភាគី ខ ច្បាប់
 និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធត្រូវជាមូលដ្ឋានសម្រាប់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ភាគី ក ប្រសិនបើបទប្បញ្ញត្តិ
 ណាមួយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានចាត់ទុកថាមិនមានសុពលភាព ឬមិនអាចអនុវត្តបានដោយគុណការ
 ឬអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចបទប្បញ្ញត្តិនេះត្រូវចាត់ទុកថាមិនមានសុពលភាព ឬមិនអាចអនុវត្តបាន ហើយ
 បទប្បញ្ញត្តិដែលនៅសល់នៅតែមានសុពលភាពនិងអនុវត្តនៅពេលអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀងនេះក្រោយពីបទប្បញ្ញត្តិមិនមានសុពលភាព
 ឬមិនអាចអនុវត្តបានគឺនឹងត្រូវចាត់ទុកថាមេឃ។ ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ច្បាប់
 និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធត្រូវបានធ្វើវិសោធនកម្មបន្ទាប់ពីការចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ
 ដូច្នេះបទប្បញ្ញត្តិដែលបានធ្វើវិសោធនកម្មនឹងអាចអនុវត្តបានកិច្ចព្រមព្រៀងនេះនៅមានសុពលភាព ហើយមិនចាំបាច់ចុះហត្ថលេខាឡើងវិញឡើយ។
 លើសពីនេះ ប្រសិនបើភាគី ខ ត្រូវបានអនុម័តដោយច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ដើម្បីចូលរួមក្នុងប្រភេទអាជីវកម្មថ្មី
 ហើយមិនមានបញ្ញត្តិផ្សេងទៀតនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ នឹងនៅតែមានសុពលភាព និងមិនតម្រូវឱ្យ
 ចុះហត្ថលេខាឡើងវិញឡើយ។
 Party A shall open a fund trading account (hereinafter referred to as the "Account") and conduct all transactions with Party B in accordance with the terms and conditions of this Agreement. In case of any matter not covered by this Agreement, the latest public prospectus, trust agreement, other business regulations of Party B and relevant laws and regulations shall be the basis for the rights and obligations of the parties. If any provision of this Agreement is deemed invalid or unenforceable by a court or competent authority, such provision shall be deemed invalid or unenforceable only, and the validity of the remaining provisions shall not be affected. When performing this Agreement thereafter, such invalid or unenforceable provision shall be deemed non-existent. If the terms and conditions of this Agreement and the relevant laws and regulations are amended after the signing of this Agreement, the amended provisions shall be applicable. This Agreement shall remain valid and no re-signing is required. In addition, if Party B is approved by the relevant laws and regulations to engage in new types of business, and there are no other provisions in the laws and regulations, the rights and obligations provisions of this Agreement shall remain valid and no re-signing is required.
 - ភាគី ក យល់ព្រមក្លាយជាអ្នកទទួលផល នៃមូលនិធិជាបន្តបន្ទាប់របស់ភាគី ខ ចាប់ពីថ្ងៃដែលតម្លៃនៃការធ្វើបរិស្ថានត្រូវបានបង់ពេញលេញ។
 Party A agrees to become the beneficiary of the Series of Fund of Party B from the date when the subscription price has been paid sufficiently in full.

- d. "ថ្ងៃធ្វើការ" សំដៅដល់ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះដែលបានកំណត់នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងបរិច្ចាគបញ្ចូល កម្មវត្ថុនៃប្រតិបត្តិការ។
ប្រសិនបើការធ្វើប្រតិបត្តិការថ្ងៃដែលប្រាកដការងារ ប្រតិបត្តិការនឹងត្រូវពន្យារពេលទៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់។
The "business day" referred to in this agreement is defined in the trust agreement of the subject of the transaction. If the transaction falls on a day that is not a business day, the transaction will be postponed to the nearest business day.
- e. នៅពេលបើកគណនី ភាគី ក ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានហត្ថលេខា និងស្នាមមេដៃ ដាក់អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថតចម្លង ប័ណ្ណស្នាក់នៅ លិខិតឆ្លងដែន ឬឯកសារអត្តសញ្ញាណផ្សេងទៀត ឬច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារចុះបញ្ជីអាជីវកម្ម និងចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។ នៅពេលបើកគណនី ភាគី ក ត្រូវតែយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដើម្បីបើកគណនីធនាគារក្នុងនាមខ្លួនជាម្ចាស់គណនីជួញដូរ ហើយនៅពេលស្នើសុំប្តូរឱ្យត្រូវប្រកបដោយនីតិវិធីនៃការអនុវត្ត គឺអាចជ្រើសរើសបានតែព័ត៌មានដែលបានព្រមព្រៀងប៉ុណ្ណោះ។
ប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយនៅក្នុងគណនីជួញដូរដែលបានព្រមព្រៀងដោយភាគី ក ដូច្នេះភាគី ក ត្រូវជូនដំណឹងដល់ភាគី ខ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមួយនឹងហត្ថលេខា និងស្នាមមេដៃ ភ្ជាប់មកជាមុន។
មុនពេលទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរកម្មវិធីសម្រាប់គណនីជួញដូរ។ ភាគី ខ
នឹងនៅតែប្រើគណនីដើមដែលបានកំណត់ជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ការកាត់កង ឬការទូទាត់នៃប្រតិបត្តិការដែលបានអនុវត្ត។ រាល់ព័ត៌មានដែលបាត់
ឬការខកខានក្នុងការបញ្ជូនទម្រង់ពាក្យស្នើសុំជាមួយនឹងឯកសារគ្រប់គ្រងដែលនាំឱ្យភាគី ខ មិនអាចដំណើរការពាក្យស្នើសុំជួញដូរបស់ភាគី ក
បានឡើយ។
When opening an account, Party A must provide signature and fingerprint information, submit copies of national ID card, residence permit, passport, or other identity documents or copies of business registration documents, and sign this Agreement. When opening an account, Party A must agree in writing to open a bank account in its own name as the trading entrustment account, and when requesting redemption in the future, it can only choose from the agreed account. If there is any change in the trading account agreed upon by Party A, Party A shall notify Party B in writing with the original signature and fingerprint affixed in advance. Before receiving the notification of the change application for the trading account, Party B shall still use the original designated account as the basis for the deduction or payment of transactions that have been executed. Any missing information or failure to submit the application form together with the required documents will result in Party B being unable to process Party A's trading application.
- f. រាល់ការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន ឬសេចក្តីណែនាំលើទម្រង់បែបបទក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំនេះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយភាគី ក ដោយមានហត្ថលេខា និងស្នាមមេដៃ
របស់ភាគី ក ច្បាប់ដើម។
Any changes to the information or instructions on the forms in this Application Form shall be made by Party A with our original signature and fingerprints.
- g. ប្រសិនបើភាគី ក មានបំណងធ្វើការកែប្រែព័ត៌មានដែលបានផ្តល់រួចហើយ ភាគី ក ត្រូវបំពេញទម្រង់ពាក្យស្នើសុំនេះឡើងវិញ ឬជូនដំណឹងដល់ភាគី ខ
ដោយការបំពេញទម្រង់ពាក្យស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរ ហើយភាគី ខ នឹងពិនិត្យព័ត៌មាន និងធ្វើការផ្លាស់ប្តូរ មុនពេលវាមាន ប្រសិទ្ធភាព។
If Party A needs to change the information provided, Party A should re-complete this Application Form or notify Party B by completing the change application form, and Party B will review the information and make the changes before it becomes effective.
- h. ភាគី ក យល់ព្រមប្រើប្រាស់សេវាកម្មប្រតិបត្តិការរបស់ភាគី ខ ក្នុងម៉ោងធ្វើការដែលកំណត់ដោយភាគី ខ សម្រាប់ការចង្អុលបង្ហាញនៃថ្ងៃបច្ចុប្បន្ន
ហើយថ្ងៃផុតកំណត់លើឯកសារបង្កាន់ដៃ និងផ្នែកលើការជូនដំណឹង និងសេចក្តីប្រកាសចុងក្រោយរបស់ភាគី ខ។
ប្រសិនបើកាលផុតកំណត់លើឯកសារបង្កាន់ដៃគឺបន្ទាប់ពីពេលវេលានៃឯកសារបង្កាន់ដៃ ឬកាលផុតកំណត់ថ្ងៃដែលប្រាកដការងារ
នឹងត្រូវចាត់ទុកថាជាការចង្អុលបង្ហាញនៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់។
Party A agrees to use the transaction services of Party B within the business hours designated by Party B for the indication of the current day, and the deadline for receipt of documents will be based on the latest notices and announcements of Party B; if the deadline for receipt of documents is after the time of receipt of documents, or if it falls on the day of public holiday, it will be considered to be the indication of the next business day.
- i. កំណត់ត្រាប្រតិបត្តិការ ភាគី ក បានយល់ និងយល់ព្រមថា ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍របស់ភាគីទាំងពីរ ភាគី ខ អាចត្រួតពិនិត្យដោយស្វ័យប្រវត្តិ
ឬកត់ត្រាមាតិកានៃទំនាក់ទំនងប្រតិបត្តិការណាមួយរវាងភាគី ក និងភាគី ខ ហើយអាចកត់ត្រាខ្លឹមសារនៃប្រតិបត្តិការ កិច្ចព្រមព្រៀងទាំងអស់។
Transaction Record: Party A understands and agrees that in order to protect the interests of both parties, Party B may automatically monitor or record the content of any transaction contact between Party A and Party B, and may record the content of all transaction consignments.
- j. ភាគី ខ ភ្នាក់ងារ អ្នកតំណាង និង និយោជិតរបស់ខ្លួន នឹងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះការខូចខាតណាមួយដែលបង្កឡើងដល់ភាគី ក
ដោយសារតែការពន្យារពេល ឬអសមត្ថភាពក្នុងការអនុវត្តដោយសារហេតុផលដែលមិនមែនជាប់លាប់ភាគី ខ រួមទាំង
មិនកំណត់ចំពោះការរឹតបន្តឹងនៃច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ ឬអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ច្បាប់នៃទីផ្សារជួញដូរ FX ការផ្អាកការជួញដូរ FX សង្គ្រាម
គ្រោះថ្នាក់ជាដើម។
Party B and its agents, representatives and employees shall not be responsible for any damages caused to Party A due to the delay or inability to execute due to reasons not attributable to Party B, including but not limited to the restriction of laws and regulations or competent authorities, the rules of the trading market of FX, the suspension of trading of FX, war, natural disasters, etc.
- k. ភាគី ក យល់ស្របថា ភាគី ខ អាចធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពបញ្ហាពាក់ព័ន្ធ និងបទប្បញ្ញត្តិនៃការប្រើប្រាស់សេវាប្រតិបត្តិការនីមួយៗពីពេលមួយទៅពេលមួយ។
Party A agrees that Party B may update the relevant matters and usage regulations of each transaction service from time to time.
- l. ភាគី ខ នឹងបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ពួកគេក្នុងនាមជាអ្នកគ្រប់គ្រងដ៏ល្អ
ដើម្បីធានាប្រតិបត្តិនៃសេវាប្រតិបត្តិការផ្សេងៗនៃមូលនិធិជាបន្តបន្ទាប់របស់ភាគី ខ ប៉ុន្តែភាគី ខ
មានសិទ្ធិសម្រេចចិត្តថាត្រូវអនុវត្តឬមិនអនុវត្តសេវាកម្មប្រតិបត្តិការផ្សេងៗ។
Party B will fulfill their obligations as good stewards to ensure the execution of the various transaction services of the Party B series of funds, but Party B has the right to decide whether or not to execute any of the various transaction services.
- m. ភាគី ក បានយល់ និងយល់ព្រមថា ភាគី ខ នឹងសាខា ឬក្រុមហ៊ុនរបស់ខ្លួនដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍លើភាគី ខ អាច អនុលោមតាមច្បាប់
និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន ការប្រមូល ដំណើរការ ឬបញ្ជូន និងចែករំលែកទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ភាគី ក

ជាអន្តរជាតិសម្រាប់ គោលបំណងនៃអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន ដែលបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់ និងដើម្បីផ្តល់សេវាដល់ភាគី ក។ ភាគី ក ក៏យល់ព្រមដែរថា ភាគី ខ អាចផ្អែកលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ សន្តិសុខ សេវាអភិវឌ្ឍន៍ ការគ្រប់គ្រង ការផ្តល់ព័ត៌មាន ឬសម្រាប់ជាប្រយោជន៍ដល់ភាគី ក ឬតាមតម្រូវការច្បាប់ ឬតាមសំណើរបស់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ឬតុលាការ ស្នើសុំទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ ភាគី ក ដែលត្រូវបានប្រគល់ឱ្យដោយភាគី ខ ដើម្បីដោះស្រាយអាជីវកម្ម ឬបញ្ហាទាក់ទងនឹងមូលនិធិ ឬសហការជាមួយភាគី ខ ក្រោមកិច្ចសន្យា។

Party A understands and agrees that Party B and its affiliates or companies with an interest in Party B may, in accordance with the relevant laws and regulations on the use of personal data, collect, process, or transmit and share Party A's personal data internationally for the purposes of its business, as permitted by law, and to provide services to Party A.

Party A also agrees that Party B may, based on risk management, audit, customer service, management, information provision, or for the benefit of Party A or as required by law or at the request of a competent authority or court, provide Party A's personal data to persons entrusted by Party B to handle business or fund-related matters or to cooperate with Party B under a contract.

n. ការជូនដំណឹង និងការចែកចាយទិន្នន័យ៖

Data Notification and Delivery:

- i រាល់ការជូនដំណឹងដល់ភាគី ក ត្រូវតែបញ្ជូនទៅអាសយដ្ឋានដែលបានចុះបញ្ជីសម្រាប់ពួកគេ (អាសយដ្ឋាន អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម ឬអាសយដ្ឋានទំនាក់ទំនង) នៅក្នុងបញ្ជីអ្នកទទួលបាននៃ មូលនិធិជាបន្តបន្ទាប់របស់ភាគី ខ។ មធ្យោបាយដឹកជញ្ជូនរួមមាន សំបុត្រ ការដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់ខ្លួន តេឡេក្រាម ទូរស័ព្ទ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល។

All notices to Party A must be delivered to the address listed for them (address, business address, or communication address) in the beneficiary list of the Party B Fund Series. Delivery methods include mail, personal delivery, telegram, telephone, fax, or email.

- ii សេចក្តីជូនដំណឹងដែលផ្តល់ដោយការដឹកជញ្ជូនផ្ទាល់ខ្លួន តេឡេក្រាម ទូរស័ព្ទ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល ត្រូវបានចាត់ទុកថាត្រូវបានប្រគល់ជូននៅថ្ងៃជូនដំណឹងនេះ។

Notices delivered by personal delivery, telegram, telephone, fax, or email shall be deemed to have been delivered on the date of the notice.

- iii ភាគី ខ ត្រូវចុះហត្ថលេខាលើឯកសារជូនដំណឹងជាគោលការណ៍ ប៉ុន្តែការជូនដំណឹងដែលផ្ញើតាមរយៈគេហទំព័រភាគី ខ (រួមទាំងប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះការបញ្ជាក់ការបញ្ជាទិញតាមអ៊ីនធឺណិត ឬការបញ្ជាក់ការប្រតិបត្តិ) នឹងត្រូវចាត់ទុកថាបានចុះហត្ថលេខាដោយភាគី ខ។

Party B shall in principle sign the notification documents, but notifications sent through the Party B website (including but not limited to online order confirmation or execution confirmation) shall be deemed to have been signed by Party B.

- iv ភាគី ក យល់ព្រមថា ក្នុងករណីមានភាពខុសគ្នារវាងព័ត៌មានជូនដំណឹងដែលផ្ញើដោយភាគី ខ និងព័ត៌មានត្រឹមត្រូវដែលបានកត់ត្រាដោយភាគី ខ ដូច្នេះព័ត៌មានត្រឹមត្រូវដែលបានកត់ត្រាដោយភាគី ខ ត្រូវមានអនិភាព។

Party A agrees that in the event of any discrepancy between the notification information sent by Party B and the correct information recorded by Party B, the correct information recorded by Party B shall prevail.

- o. ភាគី ក ប្រកាសថា នឹងមិនប្រគល់ពាក្យសម្ងាត់ផ្ទាល់ខ្លួន សៀវភៅកាត់ត្រាសម្ងាត់ ឬវិញ្ញាបនបត្រអ្នកទទួលបានទៅឱ្យនិយោជិករបស់ភាគី ខ ក្នុងការរក្សាសុវត្ថិភាព ឬចូលរួមក្នុងការផ្តល់ប្រាក់កម្ចីណាមួយ ឬការផ្គត់ផ្គង់ជាមួយនិយោជិករបស់ភាគី ខ។ បើមិនដូច្នោះទេ ភាគី ក ត្រូវទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះវិវាទ ឬការបាត់បង់ណាមួយដែលបានកើតឡើង។ ភាគី ខ នឹងមិនមានការពាក់ព័ន្ធតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។ សេចក្តីប្រកាសនេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់ជាក់លាក់ត្រឹមត្រូវ។

Party A declares that it will not entrust its trading password, passbook or beneficiary certificate to Party B's employees for safekeeping or engage in any money lending or matchmaking with Party B's employees. Otherwise, Party A shall be solely responsible for any disputes or losses arising therefrom, and Party B shall not be involved in any way. This declaration is made for the record.

- p. ភាគី ក បានជូនដំណឹង និងយល់ព្រមសហការជាមួយភាគី ខ ក្នុងការចាត់វិធានការចាំបាច់ ដើម្បីអនុលោមតាមច្បាប់សារពើពន្ធក្នុងស្រុក និងបរទេស សន្ធិសញ្ញា ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ រួមទាំងការស៊ើបអង្កេតអំពីសញ្ជាតិ និងព័ត៌មានអំពីពន្ធស្នាក់នៅរបស់ភាគី ក។ ការបង្ហាញលទ្ធផលស៊ើបអង្កេត និងព័ត៌មានគណនីទៅកាន់ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និង ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលបរទេស (រួមទាំងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធសហរដ្ឋអាមេរិក) និងពន្ធនាគារទុក ព្រមទាំងការបង់ពន្ធទៅសមត្ថល្បឿនរបស់ភាគី ក ឬការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ។ ប្រសិនបើលទ្ធផលនៃការស៊ើបអង្កេតបង្ហាញថា ភាគី ក បំពេញតាមលក្ខខណ្ឌក្រោមច្បាប់សារពើពន្ធក្នុងស្រុក និងបរទេស សន្ធិសញ្ញា ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ។

Party A is hereby informed and agrees to cooperate with Party B in taking necessary measures to comply with domestic and foreign tax laws, treaties or international agreements, including investigating Party A's nationality and tax residency information, disclosing the investigation results and account information to domestic and foreign government agencies (including the Cambodian government and the United States federal government), and withholding and remitting taxes to Party A's account balance or terminating this Agreement if the investigation results show that Party A meets certain conditions under domestic and foreign tax laws, treaties or international agreements.

- q. ភាគីនីមួយៗ អាចបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ក្នុងពេលសមស្របណាមួយដោយធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ភាគីម្ខាងទៀត។ ការជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ នឹងមិនមានផលប៉ះពាល់ដល់ប្រតិបត្តិការបញ្ជាទិញណាមួយដែលបានអនុវត្តឡើយ។ សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចផ្សេងទៀតរបស់ភាគីទាំងសងខាង ដែលទទួលបានមុនពេលជូនដំណឹងនេះ។

Either Party may terminate this Agreement at any time by written notice to the other Party. Such termination notice shall not affect any transaction orders already executed and the rights and obligations of both Parties before the receipt of such notice.

- r. ស្របតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិ ដើម្បីការពារការលាងលុយកខ្វក់ និងប្រឆាំងសកម្មភាពនៃការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានគេរកម្ម ភាគី ខ អាចផ្អាក ឬបញ្ចប់អាជីវកម្ម និងប្រតិបត្តិការទាំងអស់របស់ភាគី ក ប្រសិនបើភាគី ក ស្ថិតក្នុងស្ថានភាពដូចខាងក្រោម៖

In accordance with laws and regulations, to prevent money laundering and combat the financing of terrorist activities, Party B may directly suspend or terminate all of Party A's business and transactions if Party A has any of the following circumstances:

- i ភាគី ក ផ្តល់ព័ត៌មានអត្តសញ្ញាណមិនគ្រប់គ្រាន់ (រួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ទម្រង់ផ្លាស់ប្តូរការចុះឈ្មោះក្រុមហ៊ុន

ឬការបង្កើតក្រុមហ៊ុន។ អ្នកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ឬភាគីពាក់ព័ន្ធ (ដូចជាភ្នាក់ងារ អ្នកទទួលបន្ទុក) ក្នុងរយៈពេលប្រាំពីរថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ ឬតាមការជូនដំណឹងដោយភាគី ខ។

Party A fails to provide sufficient identification information (including but not limited to ID card, company registration change form or company charter, etc.) and source of funds to Party B, the actual beneficiary, the person exercising control over Party A, senior management or related parties (such as agents, assignees) within seven days of establishing a business relationship or upon notification by Party B.

- ii ភាគី ក បដិសេធមិនសហការជាមួយភាគី ខ ក្នុងការត្រួតពិនិត្យជាប្រចាំ តាមទូរស័ព្ទ លិខិត ឬការទៅពិនិត្យផ្ទាល់ទីកន្លែង ឬខកខានក្នុងការពន្យល់ពីលក្ខណៈ និងគោលបំណងនៃប្រតិបត្តិការ ឬប្រភពនៃមូលនិធិ។

Party A refuses to cooperate with Party B's regular reviews by telephone, letter or on-site visits, or fails to explain the nature and purpose of transactions or the source of funds.

- iii ភាគី ខ ជឿថាប្រភពនៃមូលនិធិរបស់ភាគី ក មានជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងសកម្មភាពខុសច្បាប់ ឬការលាងលុយកខ្វក់ ឬហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម។

Party B believes that Party A's source of funds is involved in illegal activities or is related to money laundering or terrorist financing.

iv ភាគី ក ជាអ្នកទទួលបានព័ត៌មានបុគ្គល ឬអង្គភាពដែលអនុវត្តការគ្រប់គ្រងលើភាគី ក បុគ្គលិកគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ឬបុគ្គលដែលពាក់ព័ន្ធ (រួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះភ្នាក់ងារ) ប្រសិនបើពួកគេត្រូវបានចាត់តាំងជាបុគ្គល អង្គភាព ឬក្រុមដែលត្រូវបានទទួលទណ្ឌកម្ម ដូចជាភេរវករ ឬក្រុមដែលត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណ ឬបានស៊ើបអង្កេតដោយរដ្ឋាភិបាលបរទេស ឬស្ថាប័នអន្តរជាតិ។

Party A, the actual beneficiary, the person or entity exercising control over Party A, the senior management personnel or affiliated persons (including but not limited to agents) if they are designated sanctioned individuals, entities or groups, as well as terrorists or groups identified or investigated by foreign governments or international organizations.

2. ការបំពេញព័ត៌មានកំណត់សម្គាល់អ្នកទទួលបាន (ភាគី ក)៖

Filling out Beneficiary (Party A) Information Notes:

- a. ភាគី ក ត្រូវបើកគណនី ដោយតម្រូវអោយមានឯកសារសម្គាល់អត្តសញ្ញាណ ហត្ថលេខា និងស្នាមម្រាមដៃ ហើយផ្តល់អាសយដ្ឋានលម្អិត លេខទូរស័ព្ទ និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវឯកសារពាក់ព័ន្ធសម្រាប់បើកគណនីតាមប្រភេទនៃមូលនិធិនេះ (រួមទាំងប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះមូលប្បទានប័ត្រ កម្រងសម្ភារៈរាយការណ៍សម្រាប់បរិច្ឆេទនិយមន័យ លិខិតព្រមានអំពីហានិភ័យមូលនិធិ សេចក្តីប្រកាសផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អតិថិជនអំពី FATCA និង CRS និងទម្រង់ការយល់ព្រមលើទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន។ រាល់ការជូនដំណឹង និងឯកសារតាមប្រភេទនៃមូលនិធិ (រួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះមូលប្បទានប័ត្រ) នឹងត្រូវបានផ្ញើទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលបានចុះឈ្មោះ។

Party A shall open this account by presenting an identity document, signature and fingerprint, and provide detailed address, telephone number, and relevant documents required for the series funds of this account (including but not limited to checks, customer suitability assessment questionnaire, fund risk warning letter, FATCA and CRS individual customer self-declaration and personal data consent form, etc.). All notices and series fund documents (including but not limited to checks) will be sent to the registered address.

- b. នៅពេលភាគី ក យល់ព្រមប្រើប្រាស់សេវាកម្មប្រតិបត្តិការផ្សេងៗនៃគណនីនេះ ត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ទៅភាគី ខ យ៉ាងពិតប្រាកដ។ ភាគី ខ អាចយល់ព្រមក្នុងការផ្តល់ដំណឹងទាំងអស់ទៅភាគី ក និងឯកសារតាមប្រភេទនៃមូលនិធិ (រួមទាំង ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះមូលប្បទានប័ត្រ) តាមសំបុត្រ ការបញ្ជូនពិសេស តេឡេក្រាម ទូរស័ព្ទ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល។ កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ជូនព័ត៌មាន ត្រូវចាត់ទុកជាមានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ភាគី ក ចាប់ពីពេលបញ្ជូនទៅអាសយដ្ឋានដែលបានកំណត់ ប្រអប់សំបុត្រ ឬលេខដែលបានបញ្ជាក់ដោយភាគី ក ពីមុន។

Party A shall open this account by presenting an identity document, signature and fingerprint, and provide detailed address, telephone number, and relevant documents required for the series funds of this account (including but not limited to checks, customer suitability assessment questionnaire, fund risk warning letter, FATCA and CRS individual customer self-declaration and personal data consent form, etc.). All notices and series fund documents (including but not limited to checks) will be sent to the registered address.

- c. កាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ជូនធ្វើឡើងស្របតាមការព្រៀងដោយវិធីដូចខាងក្រោម៖

The delivery date as agreed upon by the delivery method is as follows:

- i សម្រាប់សំបុត្រ បញ្ជូននៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ ដោយគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលបានផ្ញើ។
For mail, the next business day after mailing shall be the delivery date.

- ii សម្រាប់ការបញ្ជូនពិសេស តេឡេក្រាម ទូរស័ព្ទ ទូរសារ ឬអ៊ីមែល ត្រូវចាត់ទុកជាកាលបរិច្ឆេទនៃការបញ្ជូនព័ត៌មាន ប៉ុន្តែប្រសិនបើភាគី ក មានការព្រៀងផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាននាពេលខាងមុខ នោះតម្រូវអោយមានការជូនដំណឹងជាមុនដល់ភាគី ខ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ។

For special delivery, telegram, telephone, fax or email, the delivery date shall be the delivery date, but if Party A changes the agreed information in the future, it shall take the initiative to notify Party B in writing to change it in advance.

- d. ប្រសិនបើភាគី ក មានបំណងផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានអ្នកទំនាក់ទំនង និងព័ត៌មានអ្នកទទួលបានរបស់ខ្លួន ត្រូវជូនដំណឹងជាផ្លូវការទៅភាគី ខ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ មុនពេលភាគី ខ ទទួលបានការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាននេះ។ ការជូនដំណឹង ដែលធ្វើឡើងដោយភាគី ខ ទៅកាន់អ្នកទំនាក់ទំនងរបស់ភាគី ក ហើយ មានបំណងចង់ផ្លាស់ប្តូរ នោះភាគី ក មានសិទ្ធិក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ចនេះបាន។

If Party A wishes to change its contact person and beneficiary information, it shall notify Party B in writing formally. Before Party B receives the written change notification, the notification made by Party B to the contact person that Party A wishes to change shall still be binding on Party A.

3. កំណត់សម្គាល់ប្រតិបត្តិការនៃការធ្វើបរិវិសកម្ម ការលក់ និងទិញត្រឡប់មកវិញ និងការបំប្លែងមូលនិធិ៖

Fund Subscription, Redemption and Conversion Transaction Notes:

- a. តម្លៃនៃការធ្វើបរិវិសកម្មសរុប (រួមទាំងថ្លៃគ្រប់គ្រង) នឹងត្រូវបញ្ចូលឈ្មោះរបស់ភាគី ក ទៅក្នុងគណនីមូលនិធិរបស់ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុដែលបានកំណត់ដោយភាគី ខ។

The total subscription price (including handling fee) shall be remitted in the name of Party A to the fund account of the financial

institution designated by Party B.

- b. ប្រសិនបើភាគី ក ចូលទៅក្នុងប្រតិបត្តិការមូលនិធិ ប៉ុន្តែមិនបានបង់ថ្លៃធ្វើបរិស្ថានកម្មគ្រប់គ្រាន់ និងថ្លៃសេវា ឬការប្រគល់មកវិញនូវវិញ្ញាបនបត្រអ្នកទទួលបានស្របតាមកិច្ចព្រមព្រៀង នោះ ភាគី ខ មានសិទ្ធិកំណត់ចំពោះប្រតិបត្តិការនេះមិនមានសុពលភាព។
If Party A enters into a fund transaction but fails to pay the full subscription amount and fees or return the beneficiary certificate in accordance with the agreement, Party B has the right to determine that the transaction is invalid.

4. សេចក្តីថ្លែងការណ៍:

Statement:

- a. ភាគី ក យល់ព្រមថា ភាគី ខ អាចបង់ថ្លៃទូទាត់សង មូលនិធិ ដែលទិញក្រឡប់មកវិញ ឬការទូទាត់ផ្សេងទៀតទៅគណនីត្រឹមស្ថានភាពបញ្ជូននៃគណនីដែលបានព្រមព្រៀងដូចមានកំណត់នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំអំពីការទូទាត់របស់ភាគី ក ខាងលើ ដោយមិនមានការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយភាគី ក បន្ថែមឡើយ។ លុះត្រាតែភាគី ខ បានទទួលការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយមានការចុះហត្ថលេខាពីភាគី ក ដែលផ្ទុយពីសេចក្តីណែនាំច្បាប់ដើម។
Party A understands and agrees that Party B may pay any fund redemption price or other payment to the financial institution account of the agreed account specified in the payment instructions of Party A above without further consultation with Party A, unless Party B receives a written notice signed by Party A that is contrary to the original instructions.
- b. ភាគី ក យល់ព្រមថា ភាគី ខ អាចបដិសេធប្រតិបត្តិការរបស់ភាគី ក បាន ប្រសិនបើ លទ្ធផលហានិភ័យនៃការទទួលបានផល "កម្រងសំណួរវាយតម្លៃភាពសមស្របរបស់អតិថិជន" ដែលបំពេញដោយភាគី ក បង្ហាញពីភាពមិនស្របគ្នា ក្នុងទម្រង់ហានិភ័យនៃផលិតផលដែលត្រូវវិនិយោគ។
Party A agrees that Party B may refuse Party A's transaction if the risk-return profile result of the "Customer Suitability Assessment Questionnaire" filled in by Party A does not match the risk profile of the product to be invested.

5. សំណង:

Compensation:

នៅពេលដែលភាគី ខ ធ្វើសកម្មភាពស្របតាមការណែនាំអំពីប្រតិបត្តិការមូលនិធិដែលចេញដោយភាគី ក ស្របតាមលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ភាគី ខ នឹងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះភាគី ក សម្រាប់សិទ្ធិ ផលប្រយោជន៍ ឬអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយដោយសារប្រភេទនៃមូលនិធិណាមួយដែលបង្កើតឡើងដោយភាគី ក ឡើយ។ លុះត្រាតែ កើតឡើងដោយចេតនា ឬការធ្វេសប្រហែស។

When Party B acts in accordance with any fund transaction instruction issued by Party A in accordance with the terms of this Agreement, Party B shall not be liable to Party A for any rights, interests or benefits due to any series fund held by Party A, unless there is intent or negligence.

- 6. បំរាមនៃការចាត់តាំង: ភាគី ក មិនត្រូវចាត់តាំង ឬប្រគល់សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងនេះទៅឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ។**
Prohibition of Assignment: Party A shall not assign its rights and obligations under this Agreement to any other person.

- 7. ប្រសិនបើផ្នែកណាមួយនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះត្រូវបានរកឃើញថាមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនអាចអនុវត្តបានដោយតុលាការ ឬអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចនោះ មានតែផ្នែកនោះប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាមិនត្រឹមត្រូវ ឬមិនអាចអនុវត្តបាន។ កិច្ចព្រមព្រៀងដែលនៅសល់នឹងនៅតែមានសុពលភាព។**
If any provision of this Agreement is deemed invalid or unenforceable by a court or competent authority, such provision shall be deemed invalid or unenforceable only, and the validity of other provisions shall not be affected. Thereafter, when performing this Agreement, the invalid or unenforceable provision shall be deemed non-existent.

8. បណ្តាញពាក្យបណ្តឹង និងនីតិវិធីដោះស្រាយ:
Complaint Channels and Handling Procedures:

Complaint Channels and Handling Procedures:

ដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់ភាគី ក ប្រសិនបើភាគី ក មានសំណួរណាមួយអំពីសេវាកម្មនេះ អាចទាក់ទងមកក្រុមហ៊ុនតាមរយៈបណ្តាញខាងក្រោម។ បន្ទាប់ពីក្រុមហ៊ុនបានទទួលពាក្យបណ្តឹង បុគ្គលទទួលបន្ទុកនឹងទាក់ទងភាគី ក ដើម្បីពន្យល់ និងបំភ្លឺពីមូលហេតុ ហើយនឹងឆ្លើយតបទៅភាគី ក ជាមួយនឹង ដំណោះស្រាយ។

In order to protect the rights of Party A, if Party A has any questions about this service, it can contact Company through the following channels. After Company receives the complaint, a special person will communicate with Party A to explain and clarify the reasons, and will reply to Party A with the handling results:

- a. លេខទូរសព្ទ:+855-23-238-401
Complaint phone number: +855-23-238-401
- a. ប្រអប់សំបុត្រទទួលមតិ: service@aegiesfund.com.kh
Opinion mailbox: service@aegiesfund.com.kh
- b. អាចធ្វើការទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់នៅទីតាំងក្រុមហ៊ុនរាល់ម៉ោងធ្វើការ: អាគារលេខ155 (TK Royal One) បន្ទប់លេខ ៣-E, មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី(១១០) និងផ្លូវ១២២ ភូមិដំណាក់ទីកណ្ត័យទី១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។
Business hours can be contacted directly at the company: #155 (TK Royal One) Unit# 3-E1, Russian Federation Blvd, Phnom Penh, Cambodia

ការជូនដំណឹងអំពីការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន និងលក្ខខណ្ឌនៃការយល់ព្រម

Personal Data Protection Notice and Consent Terms

ក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងមូលនិធិ Aegies (ហៅថា "Aegies" ឬ "ក្រុមហ៊ុន") ត្រូវបានប្រើប្រាស់ក្នុងការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ហើយការគ្រប់គ្រងទិន្នន័យរបស់អ្នកដោយមានតម្លាភាព។ សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន និងលក្ខខណ្ឌនៃការយល់ព្រមនេះនឹងពន្យល់ពីពេលវេលា របៀប និងមូលហេតុដែលក្រុមហ៊ុនប្រមូល ដំណើរការ ឬការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។ សូមអានលក្ខខណ្ឌទាំងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្នមុនពេលយល់ព្រម។

Aegies Fund Management Company (hereinafter referred to as "Aegies" or "the Company") is committed to protecting your personal data, and the way that Company manage the data is transparent to the outside world. This Personal Data Protection Notice and Consent Terms will inform you when, how, and why Company collect, process or use your personal data. Please read these terms carefully before agreeing.

គោលបំណងនៃការប្រមូលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក

Purpose of our collection of personal data:

ដោយផ្អែកលើកិច្ចសន្យាសេវាកម្មដែលអ្នកបានចុះហត្ថលេខាលើក្រុមហ៊ុន ក្រុមហ៊ុនត្រូវប្រមូលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវផលិតផល និងសេវាកម្មគាំទ្រស្របតាមតម្រូវការ។ គោលបំណងនៃការប្រមូលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកមានដូចខាងក្រោម៖

Based on the service contract you have signed with the Company, the Company needs to collect your personal data in order to provide you with better products and services. The purposes of our collection of your personal data are as follows:

1. ដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មដូចខាងក្រោម៖
To provide the following services:
 - a. ដើម្បីផ្តល់ភាពជឿទុកចិត្តលើការវិនិយោគមូលបត្រ។
To provide securities investment trust business;
 - b. ដើម្បីផ្តល់អាជីវកម្មវិនិយោគដោយឆន្ទានុសិទ្ធិ;
To provide discretionary investment business;
 - c. ដើម្បីផ្តល់អាជីវកម្មផ្សេងទៀតដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច។
To provide other businesses approved by the competent authority.
2. សម្រាប់គោលបំណងទីផ្សារ ដូចជាការផ្ញើត្រីប្រតិទិន ឬព័ត៌មានអំពីផលិតផល និងសេវាកម្ម។
For marketing purposes, such as sending newsletters or marketing product and service information.
3. សម្រាប់គោលបំណងផ្សេងទៀតក្នុងវិសាលភាពនៃភាពចាំបាច់សម្រាប់ការបំពេញកិច្ចសន្យា កិច្ចសន្យាស្រដៀងគ្នា តម្រូវការផ្លូវច្បាប់ និងការគ្រប់គ្រងសេវាកម្មអតិថិជន។
For other purposes within the scope of necessity for fulfilling the contract, similar contracts, legal requirements, and consumer service management.

ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវការ

Personal data Company collect:

ប្រមូលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនដូចខាងក្រោម៖

Collect the following personal data:

1. ព័ត៌មានមូលដ្ឋានដូចជា ឈ្មោះ លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ភេទ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត ឯកសារអត្តសញ្ញាណកម្ម ដូចជាច្បាប់ចម្លងលិខិតឆ្លងដែន ច្បាប់ចម្លងលិខិតស្នាក់នៅ។
Basic information, such as name, ID number, gender, date of birth, ID documents such as passport copy, residence permit copy.
2. ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង ដូចជាអាសយដ្ឋានអ៊ីមែល អាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ អាសយដ្ឋានលំនៅដ្ឋាន អាសយដ្ឋានប្រអប់សំបុត្រ និងលេខទូរស័ព្ទ។
Contact information, such as email address, permanent address, residential address, mailing address and phone number.
3. ព័ត៌មានផ្សេងទៀត ដូចជាព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់ក្នុងពេលបំពេញកិច្ចសន្យារបស់អ្នកជាមួយក្រុមហ៊ុនយើង ឬព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលអ្នកផ្តល់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត។
Other information, such as information you provide in the course of fulfilling your contract with us, or other information you voluntarily provide.
4. ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងស្ថានភាពឥណទាន និងប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។
Information related to your credit and income status.
5. ព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នាដែលអាចជួយសម្រេចបាននូវគោលបំណងប្រមូលទិន្នន័យដែលបានរៀបរាប់ខាងលើ។
Other similar information that can help companies achieve the above data collection purposes.

របៀបដែលក្រុមហ៊ុនរបស់យើងដំណើរការ និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក

How company process and use your personal data:

ក្រុមហ៊ុននឹងដំណើរការ ឬប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកតាមរយៈការដំណើរការដោយស្វ័យប្រវត្តិ ឬមធ្យោបាយផ្សេងទៀតក្នុងវិសាលភាពនៃគោលបំណងប្រមូលទិន្នន័យដែលបានរៀបរាប់ខាងលើ ឬវិសាលភាពនៃការដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកនៅតែមានសិទ្ធិស្នើសុំដំណើរការដាច់ខាតនូវការសម្រេចចិត្តដែលធ្វើឡើងដោយដំណើរការដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

Company will process or use your personal data within the scope of the above collection purposes or as specified in the attached table, by automated processing or other means. However, you still have the right to request us to refuse to make a decision based on automated processing.

ចែករំលែកព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកជាមួយភាគីទីបី ឬទទួលបានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកពីភាគីផ្សេងទៀត

Sharing your personal data with third parties or obtaining your personal data from others:

1. សម្រាប់គោលបំណងក្នុងការប្រមូលទិន្នន័យខាងលើ ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកដែលក្រុមហ៊ុនបានប្រមូលអាចនឹងត្រូវបានចែករំលែកជាមួយក្រុមហ៊ុន Hua Cheng Group។
For the above collection purposes, the personal data Company collects about you may be shared with Hua Cheng Group.
2. ដើម្បីសម្រេចគោលបំណងក្នុងការប្រមូលទិន្នន័យខាងលើ ក្រុមហ៊ុនអាចនឹងចែករំលែកព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកជាមួយភាគីទីបី ឬទទួលបានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកពីភាគីផ្សេងទៀត ដែលមានដូចជាធនាគារ និងផ្សារហ៊ុនជាដើម។

In order to achieve the above collection purposes, the Company may share your personal data with third parties or obtain your data from other parties, such as banks and Stock Exchange Corporation.

3. នៅពេលដែលមានច្បាប់តម្រូវ ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទៅកាន់អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ឬអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ។
When required by law, Company must disclose your personal data to the competent authority or the financial supervisory authority.
4. ក្រុមហ៊ុនសូមធានាអ្នកម្តងទៀតថា នឹងមិនលក់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកទៅឱ្យភាគីទី៣ឡើយ
ហើយក៏មិនអនុញ្ញាតឱ្យភាគីទី៣លក់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកនោះដែរ។
Company assure you again that Company will never sell your personal data to third parties, nor will Company allow third parties who share data with us to sell your personal data.

ការផ្ទេរអន្តរជាតិ

International Transmission:

ប្រសិនបើទិន្នន័យត្រូវផ្ទេរទៅក្រៅប្រទេស យើងធានាថាការផ្ទេរទាំងអស់នឹងអនុវត្តតាមច្បាប់ការពារទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធ។
ប្រសិនបើទិន្នន័យត្រូវផ្ទេរទៅក្រុមហ៊ុនព័ត៌មានសេដ្ឋកិច្ចអឺរ៉ុប ក្រុមហ៊ុនក៏នឹងគោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុបផងដែរ
ដើម្បីធានាថាមានវិធានការការពារសមស្រប និងគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបញ្ចូលទិន្នន័យ។

If the data needs to be transmitted overseas, Company guarantees that all transmissions will comply with relevant data protection laws. If the data needs to be transmitted from the European Economic Area (EEA) to our company, Company will also comply with EU regulations to ensure that there are appropriate and sufficient safeguards in place for data input.

សិទ្ធិរបស់អ្នក

Your Rights:

1. សិទ្ធិដកការយល់ព្រម៖ ប្រសិនបើក្រុមហ៊ុនប្រមូល ឬដំណើរការទិន្នន័យរបស់អ្នកដោយផ្អែកលើការយល់ព្រមរបស់អ្នក អ្នកមានសិទ្ធិដកការយល់ព្រមរបស់អ្នកនៅពេលណាក៏បាន។
Right to withdraw consent: If Company collects or processes your data based on your consent, you have the right to withdraw your consent at any time.
2. លើសពីនេះទៀត សម្រាប់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានប្រមូល ដំណើរការ និងប្រើប្រាស់ដោយក្រុមហ៊ុនរបស់យើង អ្នកអាចស្នើសុំ៖
In addition, you may request that Company collect, process, and use your personal data:
 - a. កំណត់លក្ខណៈ និងវិសាលភាពនៃដំណើរការ ឬការប្រើប្រាស់;
Limit the manner and scope of processing or use;
 - b. សាកសួរ ឬទស្សនា;
Inquire or view;
 - c. ធ្វើច្បាប់ចម្លង;
Make copies;
 - d. ផ្ទេរជាទម្រង់ម៉ាស៊ីនទៅកាន់ភាគីទី៣ ឬឧបករណ៍ដែលបានកំណត់
Transfer in a generally machine-readable format to a designated third party or device;
 - e. ការបន្ថែម ឬការកែតម្រូវ;
Supplement or correct;
 - f. បញ្ឈប់ការប្រមូល ដំណើរការ ឬប្រើប្រាស់
Stop collecting, processing or using;
 - g. លុប
Delete
3. អ្នកមានសិទ្ធិសេរីភាពក្នុងការសម្រេចចិត្តថា តើត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកឬអត់ ប៉ុន្តែប្រសិនបើអ្នកបដិសេធមិនផ្តល់ព័ត៌មាន ផ្ទាល់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុននឹងមិនអាចផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេវាកម្មដែលអ្នកត្រូវការបានទេ។
You are free to decide whether or not to provide your personal data, but if you refuse to provide personal data, Company may not be able to provide you with the services you need.
4. ប្រសិនបើអ្នកជឿថាក្រុមហ៊ុនបានប្រើប្រាស់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកដោយមិនត្រឹមត្រូវ និងរំលោភលើសិទ្ធិឯកជនភាពរបស់អ្នក ហើយមិនបានកែតម្រូវភ្លាមៗទេ បន្ទាប់ពីអ្នកបានជូនដំណឹងមកយើងអំពីសំណើសុំកែតម្រូវរបស់អ្នក អ្នកមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យបណ្តឹងសម្រាប់ការការពារទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនជាមួយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធ។
If you believe that Company has improperly used your personal data in a way that infringes on your privacy, and has not taken timely action to correct such infringement after you have notified us to do so, you have the right to file a complaint with the relevant personal data protection authority.

ការការពារព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក

Protection of your personal data:

ទោះបីជា ក្រុមហ៊ុនមិនអាចធានាថាការចូលប្រើដោយគ្មានការអនុញ្ញាតនឹងមិនកើតឡើងក៏ដោយ ក្រុមហ៊ុនធានាថានឹងខិតខំរក្សាសុវត្ថិភាពព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក និងការការពារល្អបំផុតនៃទិន្នន័យតាមរយៈវិធានការបច្ចេកទេស និងសុវត្ថិភាពផ្នែកសមស្រប។

While Company cannot guarantee that unauthorized access will not occur, Company can assure you that Company will do our utmost to protect your personal data and use appropriate technical and internal security measures to prevent the theft of data.

រយៈពេលរក្សាទុកទិន្នន័យ

Data retention period:

បន្ថែមពីលើតម្រូវការផ្លូវច្បាប់ ក្រុមហ៊ុននឹងប្រុងប្រយ័ត្នអស់ពីសមត្ថភាពដើម្បីធានាថាទិន្នន័យរបស់អ្នកត្រូវបានរក្សាទុកក្នុងរយៈពេលមិនលើសពីរយៈពេលចាំបាច់ដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលបំណងខាងលើ។ បន្ទាប់ពីរយៈពេលរក្សាទុកទិន្នន័យត្រូវបានបញ្ចប់ ក្រុមហ៊ុននឹងលុប បំផ្លាញ ឬលុបអត្តសញ្ញាណទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ដូច្នេះទិន្នន័យមិនអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបុគ្គលណាម្នាក់ ឬត្រូវបានកាត់ដាច់ពីអ្នកឡើយ។

In addition to legal requirements, the Company will do our utmost to ensure that your data is retained for a period not exceeding the necessary period to achieve the above purposes. After the data retention period expires, the Company will delete, destroy or de-identify your personal data so that it cannot identify any individual or be traced back to you.

ទំនាក់ទំនង:

Contact Us:

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីរបៀបដែលក្រុមហ៊ុនរបស់យើងប្រមូល ដំណើរការ និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកចង់អនុវត្តសិទ្ធិរបស់ភាគីខាងលើ ឬប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់អំពីសិទ្ធិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅលេខទូរស័ព្ទសេវាអតិថិជន ឬទាក់ទងមកយើងតាមរយៈគេហទំព័រ (<http://www.aegiesfund.com.kh>) នោះយើងនឹងផ្តល់នូវការពន្យល់ពេញលេញបំផុត និងធ្វើតាមការណែនាំរបស់អ្នក។

If you have any questions about how Company collect, process and utilize your personal information, or if you wish to exercise any of the above rights, or your personal rights, you may contact us by telephone at our customer service number or through our website (<http://www.aegiesfund.com.kh>), and we will provide you with the most complete explanation and follow your instructions.

សេចក្តីជូនដំណឹង

Information Notice

1. គោលបំណងនៃការប្រមូលទិន្នន័យ

Purpose of collection:

ដើម្បីគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មការដៀវទុកចិត្តលើការវិនិយោគមូលបត្រ អាជីវកម្មវិនិយោគដោយការសម្រេចចិត្ត ឬអាជីវកម្មផ្សេងទៀតដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច។ ការប្រមូល ដំណើរការ និងការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនដោយវិស័យឧស្សាហកម្មសេវាហិរញ្ញវត្ថុក៏ផ្អែកលើច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិក្នុងស្រុក និងបរទេស និងតម្រូវការត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ ភាគពុករលួយ កិច្ចសន្យា ឬកិច្ចសន្យាដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នា ឬទំនាក់ទំនងផ្សេងទៀត (រួមទាំងបុគ្គលិកមិនកំណត់ចំពោះការអនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិ នៃច្បាប់អនុលោមតាមច្បាប់ពន្ធលើគណនីបរទេសរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក) សកម្មភាពទីផ្សារ និងអាជីវកម្មផ្សេងទៀតដែលអនុលោមតាមការចុះបញ្ជីអាជីវកម្ម ឬមាត្រានៃសមាគម។

To handle securities investment trust business, discretionary investment business, or other businesses approved by the competent authority. The collection, processing, and use of personal data by the financial services industry are based on domestic and foreign laws and regulations and financial supervision requirements, legal obligations, contracts, similar contracts or other legal relationships (including but not limited to compliance with the provisions of the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act), marketing activities and other businesses that comply with the business registration items or articles of association of the organization.

2. ប្រភេទព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលទទួលបាន

Categories of personal data collected:

ឈ្មោះ ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត អាយុ លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ លេខលិខិតឆ្លងដែន លេខប័ណ្ណស្នាក់នៅ សញ្ជាតិ លេខពន្ធសហរដ្ឋអាមេរិក ការវិនិយោគ ព័ត៌មានចុះឈ្មោះគ្រួសារ កម្រិតប្រាក់ចំណូល មុខរបរ អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុន និងលេខទូរស័ព្ទ លេខទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង (រួមទាំងលេខទូរស័ព្ទដៃ) លេខទូរសារ អាសយដ្ឋានប្រៃសណីយ៍ អាសយដ្ឋានផ្ទះ អាសយដ្ឋានអ៊ីមែល។ និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបុគ្គល ឬព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនផ្សេងទៀតដែលត្រូវការប្រមូលសម្រាប់គោលបំណងជាក់លាក់ស្របតាមវិសាលភាពនៃមុខងារ និងប្រតិបត្តិការជាបន្តបន្ទាប់ជាមួយក្រុមហ៊ុន។

Name, date of birth, age, ID number, passport number, residence permit number, nationality, U.S. tax number, investment, household registration information, education level, occupation, company address and phone number, contact phone number (including mobile phone number), fax number, mailing address, household registration address, email address, etc., and other information that can identify individuals, or other personal information that needs to be collected for specific purposes in accordance with the scope of business items and subsequent transactions with the Company.

3. រយៈពេល តំបន់ កម្មវត្ថុ និងវិធីសាស្ត្រនៃការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន

Period, region, object and method of use of personal data:

- a. រយៈពេល: ក្នុងអំឡុងពេលនៃប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌណាមួយខាងក្រោមត្រូវបានបំពេញ៖ (1) គោលបំណងជាក់លាក់ណាមួយដែលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវបានប្រមូលនៅបន្ទាន់។ (2) រយៈពេលរក្សាទុកដែលកំណត់ដោយច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ ឬកិច្ចព្រមព្រៀងកិច្ចសន្យា (ដូចជាច្បាប់គណនេយ្យពាណិជ្ជកម្មជាដើម)។ (3) រយៈពេលរក្សាទុកចាំបាច់សម្រាប់ក្រុមហ៊ុនដើម្បីអនុវត្តអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

Period: During the period of business operation approved by the competent authority, if one of the following conditions is met: (1) The specific purpose for which the personal data is collected continues to exist. (2) The retention period stipulated by relevant laws and regulations or contractual agreements (such as the Commercial Accounting Law, etc.). (3) The retention period necessary for the Company to carry out its business.

- b. តំបន់: តំបន់ពាក់ព័ន្ធនៃសកម្មភាពអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន សាខា ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធដែលមានទំនាក់ទំនងក្រោមបង្គាប់ ឬក្រុមហ៊ុនមេដែលមានទំនាក់ទំនងគ្រប់គ្រង និងសាខា ឬក្រុមហ៊ុនជាក្រុម ឬស្ថាប័ន ឬទីប្រឹក្សាដែលបានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយក្រុមហ៊ុន ឬខាងលើ - ក្រុមហ៊ុនដែលបានលើកឡើងដោយសារតម្រូវការអាជីវកម្ម និងទីតាំងរបស់អ្នកទទួលទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនដែលត្រូវការបញ្ជូនជាអន្តរជាតិ និងមិនត្រូវបានរឹតបន្តឹងដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចនៃអាជីវកម្មគោលបំណងកំណត់។

Region: The relevant regions of the business activities of the Company, its branches, subsidiaries with a subordinate relationship or parent companies with a controlling relationship and their branches or group companies, or institutions or consultants that have entered into contracts with Company or the above-mentioned companies due to business needs, and the locations of the recipients of personal data that need to be transmitted internationally and are not restricted by the competent authority of the central purpose business.

- c. កម្មវត្ថុ: (1) ក្រុមហ៊ុន សាខារបស់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធដែលមានទំនាក់ទំនងក្រោមបង្គាប់ ឬក្រុមហ៊ុនមេដែលមានទំនាក់ទំនងគ្រប់គ្រង និងសាខា ឬក្រុមហ៊ុនជាក្រុម ឬស្ថាប័ន (រួមទាំងទីផ្សាររួម) ឬទីប្រឹក្សា (ដូចជាមេធាវី គណនេយ្យករ) ដែលបានចូល ទំនាក់ទំនងតាមកិច្ចសន្យា ឬទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយក្រុមហ៊ុន ឬក្រុមហ៊ុនដែលបានរៀបរាប់ខាងលើ ដោយសារតម្រូវការអាជីវកម្ម។ (2) ក្រុមហ៊ុន ឬស្ថាប័ន ឬទីប្រឹក្សា (ដូចជាមេធាវី គណនេយ្យករ) ដែលមានទំនាក់ទំនងកិច្ចសន្យា ឬពាណិជ្ជកម្មជាមួយក្រុមហ៊ុន ដោយសារតម្រូវការអាជីវកម្ម។ នីតិករហិរញ្ញវត្ថុ ឬទីភ្នាក់ងារដែលមានសិទ្ធិស៊ើបអង្កេតក្រោមច្បាប់ក្នុងស្រុក និងបរទេស ឬប្រើប្រាស់អំណាចសាធារណៈតាមច្បាប់។

Object: (1) The Company, its branches, subsidiaries with a subordinate relationship or parent companies with a controlling relationship and their branches or group companies, or institutions (including joint marketing) or consultants (such as lawyers, accountants) that have entered into contractual relationships or business dealings with Company or the above-mentioned companies due to business needs. (2) Company or institutions or consultants (such as lawyers, accountants) that have a contractual relationship or business dealings with Company due to business needs; financial regulators or agencies that have the right to investigate under domestic and foreign laws or exercise public power according to law.

- d. វិធីសាស្ត្រ: ប្រើប្រាស់ដោយម៉ាស៊ីនស្វ័យប្រវត្តិ ឬមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដែលមិនមែន ស្វ័យប្រវត្តិ មិនកំណត់ចំពោះ៖ (1) សរសេរ ឬអេឡិចត្រូនិច (2) ការបញ្ជូនអន្តរជាតិ។

Method: Use by automated machines or other non-automated means, including but not limited to: (1) written or electronic, (2) international transmission, etc.

4. សិទ្ធិនៃមុខវិជ្ជាទិន្នន័យ និងរបៀបដំណើរការ:
Rights of data subjects and how to process :

អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់សិទ្ធិដូចខាងក្រោមទាក់ទងនឹងទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួនដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រុមហ៊ុន៖ (1) ដើម្បីស្នើសុំសាកសួរ មើល ឬចម្លង ហើយក្រុមហ៊ុនអាចគិតថ្លៃចំណាយ និងថ្លៃសេវាចាំបាច់តាមច្បាប់។ (2) ដើម្បីស្នើសុំការបន្ថែម ឬការកែតម្រូវ អ្នកត្រូវតែធ្វើការពន្យល់សមស្រប តាមច្បាប់។ (3) ដើម្បីស្នើសុំឱ្យបញ្ឈប់ការប្រមូល ដំណើរការ ឬប្រើប្រាស់ និងស្នើសុំការលុប ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ យោងទៅតាមច្បាប់ ក្រុមហ៊ុនអាចនឹងបដិសេធដំណើរ ប្រសិនបើចាំបាច់សម្រាប់ការប្រតិបត្តិអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

You have the right to exercise the following rights in respect of the personal data held by the Company: (1) To request to inquire, view or make copies, and the Company may charge necessary costs and fees in accordance with the law. (2) To request supplementation or correction, but you must make appropriate explanations in accordance with the law. (3) To request to stop the collection, processing or use and to request deletion, but Company may not do so in accordance with the law if it is necessary for Company to carry out its business.

5. ផលប៉ះពាល់លើសិទ្ធិ និងផលប្រយោជន៍ដែលបណ្តាលមកពីការបដិសេធមិនផ្តល់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន:

Impact on rights and interests caused by refusal to provide personal data:

ប្រសិនបើអ្នកបដិសេធមិនផ្តល់ទិន្នន័យផ្ទាល់ខ្លួន ក្រុមហ៊ុននឹងមិនអាចអនុវត្តការត្រួតពិនិត្យ និងដំណើរការចាំបាច់នៃអាជីវកម្មរបស់អ្នក និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតទេ ដូច្នេះហើយក្រុមហ៊ុនអាចបដិសេធមិនទទួលយកការដោះស្រាយអាជីវកម្មរបស់អ្នក និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតសម្រាប់ការគ្រប់គ្រង និងការដាក់ពាក្យស្នើសុំ។

If you refuse to provide personal data, Company will not be able to carry out the necessary review and processing of your business and other related services, and therefore Company may refuse to accept your business dealings and other related matters for handling and application.

6. ការជូនដំណឹងអំពីព័ត៌មានពិសេសស្តីពីការអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីការអនុលោមតាមច្បាប់ពន្ធលើគណនីបរទេសរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក

Special information notice on compliance with the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA):

ក្រុមហ៊ុនរបស់យើងប្រមូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងដូចខាងក្រោម រួមទាំងវិធានការចាំបាច់ដែលតម្រូវដោយច្បាប់ពន្ធក្នុងស្រុក និងបរទេស សន្ធិសញ្ញា ឬកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិ ដើម្បីការពារផលប្រយោជន៍របស់អតិថិជនរបស់យើង។

ការប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនបែបនេះរួមមានការយល់ដឹងអំពីសញ្ជាតិ និងព័ត៌មានអំពីការស្នាក់នៅពន្ធរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកជាប់ពន្ធនៅសហរដ្ឋអាមេរិក

ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានតម្រូវដោយច្បាប់ដើម្បីបង្ហាញព័ត៌មានគណនីរបស់អ្នកទៅកាន់ភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលក្នុងស្រុក និងបរទេស (រួមទាំងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធសហរដ្ឋអាមេរិក)។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមចំពោះការប្រើប្រាស់ និងការបង្ហាញព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនបែបនេះទេ

ផលប៉ះពាល់លើសិទ្ធិរបស់អ្នករួមមានថា តាមច្បាប់ក្រុមហ៊ុនត្រូវតែបញ្ជាក់គណនីរបស់អ្នកជាគណនីមិនសហការ (គណនីកែប្រែ)

ហើយប្រហែលជាត្រូវកាត់ទឹក 30% នៃពន្ធរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកលើប្រាក់ចំណូលប្រភពសហរដ្ឋអាមេរិក ចំណូលនៃការបោះចោល

និងការផ្ទេរប្រាក់ដែលបានបង្កើតពីប្រតិបត្តិការរបស់អ្នកជាមួយយើង។ ប្រសិនបើអ្នកនៅតែមិនយល់ព្រមបន្ទាប់ពីពេលវេលាសមស្រប

ក្រុមហ៊ុនអាចនឹងត្រូវបិទគណនីរបស់អ្នក។

Our company collects your personal information for the following purposes, including the necessary measures required by domestic and foreign tax laws, treaties or international agreements to protect the overall interests of our customers. The use of such personal information includes understanding your nationality and tax residency information. If you are a U.S. tax resident, companies are required by law to disclose your account information to domestic and foreign government agencies (including the Cambodian government and the U.S. federal government). If you do not consent to the use and disclosure of such personal information, the impact on your rights includes that Company must, by law, list your account as a non-cooperative account (Recalcitrant Account), and may have to withhold 30% of U.S. taxes on U.S.-source income, proceeds of disposal, and transfers of funds generated from your transactions with us. If you still do not consent after a reasonable period of time, Company may have to close your account.

☐ **ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថាខ្ញុំបានអាន និងយល់លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ហើយ។**

I hereby acknowledge that I have read and understood all terms and conditions.

☐ **សេចក្តីផ្តើមការណែនាំនៃការបើកគណនី ខ្ញុំសូមប្រកាសថាព័ត៌មានខាងលើដែលបានផ្តល់ឱ្យគឺត្រឹមត្រូវ**

ការត្រួតពិនិត្យដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារគាំទ្រ ហើយច្បាប់ដើមគឺស្របទាំងស្រុង

ខ្ញុំចង់ទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះភាពត្រឹមត្រូវនៃព័ត៌មានដែលបានផ្តល់។

Account opening statement, I declare that the above information given is accurate, inspection attached copy of the supporting documents, and the original is fully consistent, I would like to be fully legally responsible for the correctness of the information provided.

☐ **ខ្ញុំបានអនុញ្ញាតឱ្យ Aegies Fund Management Plc បង្ហាញព័ត៌មានគណនីរបស់ខ្ញុំទៅកាន់អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ**

និងដល់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ និងដៃគូរបស់ខ្លួនសម្រាប់ការផ្តល់សេវាកម្មថ្មី។

I authorized the Aegies Fund Management Plc. to disclose my account information to the relevant authorities and to its subsidiaries and partners for offering new services.

Account holder's Signature

Date: ____/____/____

◆ លេខកូដប្រមូលសិន Promotion code:

សម្រាប់បុគ្គលិកប្រើប្រាស់តែប៉ុណ្ណោះ: For Staff Use Only

FD:

Sales Code:

Approved by

Verified by

Prepared by

Date: 2024 / ____ / ____

Date: 2024 / ____ / ____

Date: 2024 / ____ / ____

Aegies Fund Management PLC TEL: +855 23-238-401

Mail to Address: TK ROYAL ONE #155, Room # 3-E1, Russian Federation Blvd (110), Phnom Penh, Cambodia.

ទម្រង់វាយតម្លៃភាពសមស្របនៃការវិនិយោគ

Investment Suitability Assessment Form

លេខគណនី:

Account Number: **Written by AEGIES**

កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ:

Application Date: 2024 / /

A. ព័ត៌មានអតិថិជនជាមូលដ្ឋាន & ស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ

A. Basic customer information & Financial status

| | | | |
|--|--|---|--|
| ឈ្មោះអតិថិជន (ខ្មែរ) Client's Name (Khmer) | | ឈ្មោះអតិថិជន Client's Name (English) | |
| ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ Marital status | <input type="checkbox"/> នៅឈឺ Single <input type="checkbox"/> រៀបការ Married | អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន ID card/ Passport No. | |
| ការអប់រំ Education | <input type="checkbox"/> បណ្ឌិត PhD. <input type="checkbox"/> កម្រិតអនុបណ្ឌិត Master Degree <input type="checkbox"/> សាកលវិទ្យាល័យ University <input type="checkbox"/> វិទ្យាល័យ High School <input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ Others | | |
| មុខងារបច្ចុប្បន្ន Present Occupation | <input type="checkbox"/> 01. តំណាងក្រុមហ៊ុន/ម្ចាស់ភាគហ៊ុន Company Representative/Shareholder <input type="checkbox"/> 02. នាយកប្រតិបត្តិជាន់ខ្ពស់ Executive <input type="checkbox"/> 03. និយោជិត Employee <input type="checkbox"/> 04. មេផ្ទះ Housewife <input type="checkbox"/> 05. មុខរបរផ្ទាល់ខ្លួន Self-Employed <input type="checkbox"/> 06. អ្នកអត់ការងារធ្វើ Unemployed <input type="checkbox"/> 07. ចូលនិវត្តន៍ Retirement <input type="checkbox"/> 08. សិស្ស Student <input type="checkbox"/> 09. ផ្សេងៗ Others | | |
| ឈ្មោះអង្គភាព Name of Organization | | | |
| ប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំ Annual Income (USD) | <input type="checkbox"/> \$0 - \$10,000 <input type="checkbox"/> \$10,001 - \$20,000 <input type="checkbox"/> \$20,001 - \$50,000 <input type="checkbox"/> \$50,001 - \$100,000 <input type="checkbox"/> \$100,001 and above | | |
| ទ្រព្យសកម្មដែលអាចវិនិយោគបាន Investable Assets (USD) | <input type="checkbox"/> \$0 - \$10,000 <input type="checkbox"/> \$10,001 - \$20,000 <input type="checkbox"/> \$20,001 - \$50,000 <input type="checkbox"/> \$50,001 - \$100,000 <input type="checkbox"/> \$100,001 and above | | |
| គោលដៅហិរញ្ញវត្ថុ Financial Goals | <input type="checkbox"/> 01. ការទិញផ្ទះ Home Purchase <input type="checkbox"/> 02. ការចូលនិវត្តន៍ Retirement <input type="checkbox"/> 03. ការអប់រំកុមារ Children's Education <input type="checkbox"/> 04. ការសន្សំពន្ធ Tax saving <input type="checkbox"/> 05. ការប្រើប្រាស់មូលនិធិទំនេរ Use of idle funds <input type="checkbox"/> 06. បន្តស្ថិរភាពរយៈពេលវែង Pursue long-term stability <input type="checkbox"/> 07. ផ្សេងៗ Others | | |
| ប្រភេទមូលនិធិដែលពេញចិត្ត Preferred Fund Type (Multiple choice) | <input type="checkbox"/> 01. ទីផ្សារប្រាក់ក្នុងស្រុក Domestic Money Market <input type="checkbox"/> 02. សមធម៌ក្នុងស្រុក Domestic Equity <input type="checkbox"/> 03. មូលបត្របំណុលក្នុងស្រុក Domestic Bonds <input type="checkbox"/> 04. សមតុល្យក្នុងស្រុក Domestic Balance <input type="checkbox"/> 05. មូលនិធិក្នុងស្រុក Domestic Fund of Funds <input type="checkbox"/> 06. សមធម៌ក្រៅប្រទេស Overseas Equity <input type="checkbox"/> 07. បំណុលក្រៅប្រទេស Overseas Bonds <input type="checkbox"/> 08. សមតុល្យក្រៅប្រទេស Overseas Balance <input type="checkbox"/> 09. មូលនិធិបរទេសនៃមូលនិធិ Overseas Fund of Funds <input type="checkbox"/> 10. ផ្សេងៗ Others | | |
| ប្រភពព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ Sources of financial information (Multiple choice) | <input type="checkbox"/> 01. ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយសង្គម Social media <input type="checkbox"/> 02. អ៊ីនធឺណិត Internet <input type="checkbox"/> 03. ផតខាស់ Podcast <input type="checkbox"/> 04. កម្មវិធីទូរទស្សន៍ TV Programs <input type="checkbox"/> 05. កាសែត និងទស្សនាវដ្តី Newspapers and magazines <input type="checkbox"/> 06. ញាតិមិត្ត Relatives or Friends <input type="checkbox"/> 07. ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ Financial institutions <input type="checkbox"/> 08. ផ្សេងៗ Others | | |
| ប្រភេទរូបិយប័ណ្ណកម្រិតចំណុចទុក Asset Allocation Currency (Multiple choice) | <input type="checkbox"/> 01. USD <input type="checkbox"/> 02. KHR <input type="checkbox"/> 03. NTD <input type="checkbox"/> 04. EUR <input type="checkbox"/> 05. JPY <input type="checkbox"/> 06. Others | | |

B. Risk & Investment property Assessment

| | |
|--|--|
| 1. Age | <input type="checkbox"/> 01. 70 years old and above/under 20 (1 point) <input type="checkbox"/> 02. 66 to 69 years old (2 points) <input type="checkbox"/> 03. 56 to 65 years old (3 points) <input type="checkbox"/> 04. 46 to 55 years old (4 points) <input type="checkbox"/> 05. 20 to 45 years old (5 points) |
| 2. Sources of funds | <input type="checkbox"/> 01. Financing (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Pension (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Salary/Stable income (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Investment income (4 points) <input type="checkbox"/> 05. Idle funds (5 points) |
| 3. Investment products (Multiple choice) (Note: Scores are calculated based on the highest score checked) | <input type="checkbox"/> 01. Cash/Saving/Fix deposit (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Guaranteed goods/Money Market Funds (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Foreign currency/Bonds/Bond Fund/Balanced Fund (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Stock/Equity fund/Structured products/Investment insurance (4 points) <input type="checkbox"/> 05. Futures/Option/Warrants/Derivative commodities (5 points) |
| 4. Investment experience in products with value volatility (e.g. Options 3 to 5 in Q3) | <input type="checkbox"/> 01. No experience (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Under 3 years (2 points) <input type="checkbox"/> 03. 3 to 6 years (3 points) <input type="checkbox"/> 04. 7 to 10 years (4 points) <input type="checkbox"/> 05. More than 10 years (5 points) |
| 5. Investment product holding period | <input type="checkbox"/> 01. Less than 1 year (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Between 1 to 2 years (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Between 2 to 3 years (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Between 3 to 5 years (4 points) <input type="checkbox"/> 05. More than 5 years (5 points) |
| 6. Low-volatility product holding ratio (e.g. Cash, Fixed deposit) | <input type="checkbox"/> 01. More than 50% (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Between 25% to 50% (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Between 10% to 25% (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Between 0% to 10% (4 points) <input type="checkbox"/> 05. 0% (5 points) |
| 7. Return Rate under -25%, What measures do you take? | <input type="checkbox"/> 01. Sell all (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Only sell half (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Sold for less than half (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Continue to hold (4 points) <input type="checkbox"/> 05. Overweight investment (5 points) |
| 8. Family Reserve | <input type="checkbox"/> 01. No reserve savings (1 point) <input type="checkbox"/> 02. Less than 3 months (2 points) <input type="checkbox"/> 03. Between 3 to 6 months (3 points) <input type="checkbox"/> 04. Between 6 to 12 months (4 points) <input type="checkbox"/> 05. More than a year (5 points) |
| Total score () *** Score calculation: If you choose (1), you get 1 point, and if you choose (2), you get 2 points... and so on, and add up the total score. *** | |

| Total score | Risk Type | Risk attribute description | Suitable fund |
|-----------------|--------------|---|---------------------|
| Under 14 points | Conservative | Very low risk tolerance, avoid investment capital loss | RR1,RR2 |
| 15~27 points | Robust | Take a small amount of risk, pursue reasonable compensation | RR1,RR2,RR3 |
| 28~40 points | Active | Withstand high risks, pursue high compensation | RR1,RR2,RR3,RR4,RR5 |

| For Staff Use Only | | | <input type="checkbox"/> Yes, I agree that the above assessment is a risk-taking attribute. Applicant's signature Date: _____/_____/_____ |
|---|---|---|---|
| Approved by Name: Date: | Verified by Name: Date: | Prepared by Name: Date: | |

FATCA and CRS individual Self-Certification & Personal information Form

Note: Please fill in this self-certification in English if you have any tax residency outside Cambodia. If you have any question about the content of the self-certification. Please refer to [Appendix I] Instruction and [Appendix II] Definition for more information.

Part I: Account Holder Information

A. Full Name:

Please fill in the name in the passport/resident certificate.

B. Residence Address (Do not use a P.O. box or an in-care-of address)

Please fill in the name in the passport/resident certificate.

☐ Same as the address in this application form(This Box is only applicable to opening new account and only a Cambodia Tax resident.)

☐ Please fill in the following fields in account holder does not open a new account and is not only a Cambodia Tax resident.)

(Country)

(Address)

C. Birth Information:

Date of Birth: _____ (YYYY) _____ (MM) _____ (DD)

Place of Birth: City: _____ Country: _____

Part II: Tax Residence(s)

1. ☐ I am only a Cambodia Tax resident.(End of Part II)
2. ☐ I am a U.S. citizen or U.S. resident alien of tax purposes. (Note 1 to 3)
3. ☐ I am a tax resident in other countries (including the U.S.)

Please indicate your country (ies) of tax residence (Includes Cambodia or U.S.) in the table below when the second or third box above is ticked.

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A. B or C where appropriate:

- Reason A – The jurisdiction where I am the resident does not issue TINs to its residents.
- Reason B – I am otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number. (Please explain why you are unable to obtain a TIN In the table below if you have selected this reason.)
- Reason C –No TIN is required. (Note. Only select this reason if the authorities of the jurisdiction entered below do not require the TIN to be disclosed)

***If you are a U.S. resident, please indicate the U.S. information in the first row of the table.**

| Country of tax residence(Note 1) | Tax Identification Number(TIN) | If no TIN available, please enter Reason A, B(with explanation) or C |
|----------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> US | SSN <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| | | <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, reason: <input type="checkbox"/> C |
| | | <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, reason: <input type="checkbox"/> C |
| | | <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B, reason: <input type="checkbox"/> C |

Note 1: U.S. citizen or other U.S. person means any one of the following:

(1) National of United States (U.S. Passport Holder); (2) Green Card Holder (Permanent Resident); (3) A Person Present in the United for 183 Days or More during the Current Taxable Year; or (4) A Person Present in the United States for 31 days or more during the Current Taxable Year and 183 Days during the 3-Year Period. Meeting the Substantial Presence Test for the Calendar Year

Note 2: Someone who has or had been present in the U.S. with type A, F, G, J, M or Q visa for 183 Days or more during the current taxable year or for 31 days or more during the current taxable year and 183 Days during the 3 Year Period. Meeting the Substantial Presence Test for the calendar years is not U.S. resident.

Note 3: 183 days during the 3 year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting: All the days you were present is the current year, and 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and 1/6 of days you were present in the second year before the current year.

Declarations and Signature

I hereby certify that all statements made in this self-certification and personal information consent form are true, correct and complete. I undertake to notify Aegies Fund Management promptly of any change in circumstances which causes the information contained herein to become incorrect and to provide Aegies Fund Management with an updated self-certification and personal information consent form within 30 days of such change in circumstances. In addition to FATCA and its related laws and regulations, the governing law of this self-certification and personal information consent form shall be the laws of Cambodia. In the event of any discrepancy between the account opening form and this self-certification and personal information consent form, this self-certification and personal information consent form shall prevail.

Whereas I intend to establish an account and to proceed transactions with Aegies Fund Management, and whereas it is regulated to comply with the proper use of personal information stipulated by the related Personal Information Protection Act, and it is necessary to cooperate with Aegies Fund Management to comply with the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), Agreement all related regulations.

In witness thereof, I hereby confirm that I have duly received and understood all the content of the Notice for the Collection, Processing and Use of Personal Information for FATCA Compliance (the "Notice") as provided by Aegies Fund Management, and I agree that Aegies Fund Management may collect, process and use the personal information of the Customer in accordance with the Notice.

Signature:

National ID:

Date:

For Staff Use Only

Approved by

Name:

Date:

Verified by

Name:

Date:

Prepared by

Name:

Date:

Aegies Fund Management Plc.

The Notice for the Collection, Processing and Use of Personal Information for FATCA Compliance

In compliance with the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (hereinafter referred to as “FATCA”) and Agree Aegies Fund Management Plc. (hereinafter referred to as the “Company”) has the obligation to identify US accounts. In order to comply with the proper use of personal information in accordance with the related Personal Information Protection Act for accounts you establish and transaction you proceed with the Company, the Company hereby requests your cooperation with the compliance of FATCA and the relevant provisions under the Agreement, with notice as follows:

1. Purpose and Type of Collection, Processing and Use of Personal Information

In order to identify the account holders of the Company and to report accounts held by U.S. persons to the IRS and the competent authority in Cambodia, all personal information provided by you and all transaction information kept by the Company, including but not limited to name, place of birth, date of birth, nationality, domicile address, residence address and work location, telephone number, US tax identifying number(TIN), account number and account balance, the gross proceeds and statement of the account shall be collected, processed and used by the Company for purpose of FATCA compliance and as required by the Agreement.

2. The Period and Method of Using Personal information

In compliance with the period required by FATCA and the Agreement, the personal information collected by the Company will be kept and used by the Company and processed, used and transmitted internationally in writing, via email, electromagnetic record, text message, telephone, fax, electronic or manual search within the scope of the said specified purpose.

3. Geographical Limitation for Use of Personal Information

In order to fulfill the obligations under FATCA and the Agreement, your personal information will be used in both Cambodia and the United States.

4. Parties Using the Personal Information

In order to fulfill the obligations under FATCA and the Agreement, your personal information will be used by the Company, the competent authority in Cambodia and the IRS.

5. Exercise of the Rights Regarding Personal Information

With regard to the personal information collected, processed and used by the Company, you may request to search, review, make duplications, supplement or correct the personal information or to discontinue the collection, processing, and use of the personal information, or request to delete the personal information. If you would use the above mentioned rights, please call counter service for understanding how to use your rights.

6. The Effect of Refusal to Provide Personal Information

In the event that you refuse to provide the personal information as required for the compliance of FATCA and Agreement, or withdraw or revoke your consent thereof, the Company may still report your account information to the competent authority in Cambodia and the IRS.

You have read carefully and fully understand all that is stated above and understand that this is in accordance with the related Personal Information Protection Act and the relevant laws and regulations.

[Appendix I] Instruction

Regulations based on the Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA") and Cambodia Common Reporting and Due Diligence rules to collect and report an account holder's tax residence and certain information. Each Jurisdiction has its own rules for defining tax residence. In general, you will find that tax residence is the country in which you live. Special circumstances may cause you to be resident elsewhere or resident in more than one country at the same time (dual residency). If you are a U.S. citizen or tax resident under U.S. law, you should indicate that you are a U.S. tax resident on this form. For more information on tax residence, please consult your tax adviser or the information for FATCA and CRS at <https://www.irs.gov/> or <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/>.

If your (or the account holder's) tax residence is located outside Cambodia, Aegies Fund Management may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to your financial accounts to the IRS or Cambodia tax authority. Except U.S. citizen tax resident, Cambodia tax authority may exchange this information with tax authorities of jurisdictions pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

Please refer to Appendix II for definitions.

Except the rule of FATCA or a change in circumstances relating to information of account holder's tax status, this form will remain valid.

A legal guardian should complete the form on behalf of an account holder who is a minor.

As a financial institution, we are not allowed to give tax advice.

If you have any questions then contact your tax advisor or refer to related information published by the domestic tax authority.

[Appendix II] Definitions

Note: The following selected definitions are provided to assist you with the completion of this form. If you have questions about these definitions or require further detail, please contact your tax adviser.

1. Account Holder

The term "Account Holder" means the person listed or identified as the holder of a Financial Account by the Financial Institution that maintains the account. A person, other than a Financial Institution, holding a Financial Account for the benefit or account of another person as agent, custodian, nominee, signatory, investment advisor, or intermediary, is treated as holding the account. For example in the case of a parent/child relationship where the parent is acting as a legal guardian, the child is regarded as the Account Holder. With respect to a jointly held account, each joint holder is treated as an Account Holder.

2. TIN(including "functional equivalent")

The term "TIN" means a taxpayer identifying number issued by the authorities which can identify individuals or entities.

A TIN is a unique combination of letters or numbers assigned by a jurisdiction to an individual or an Entity and used to identify the individual or Entity for the purposes of administering the tax law of such jurisdiction. Further details of acceptable TINs can be found at the OECD automatic exchange of information portal.

Some jurisdictions do not issue a TIN. However, these jurisdictions often utilize some other high integrity number with an equivalent level of identification (a "functional equivalent"). Examples of that type of number include, for individuals, a social security/insurance number, citizen/personal identification/service code/number, and resident registration number.